

Customs Notice No.(2 /2010)

**“Used Means of Transport
Movement procedures Between
GCC States”**

Pursuant to the decision made by the Financial and Economic Cooperation Committee taken at its 77th meeting in respect to imprinting setoff stamp on used means of transport declaration.

The following have been decided:

Article (1)

Setoff stamp shall be imprinted on the statistical declaration for new and used means of transport when moving between GCC states under custom documentations.

Article (2)

A maximum period of two years from the date of customs duties payment at the first point of entry and during which a means of transport is granted a setoff stamp shall be determined.

Article (3)

In the event of a multi movement of a used means of transport between GCC states during setoff period without being

صفحة 1 من 2

إعلان جمركي رقم (2 /2010)

**“إجراءات انتقال وسائط النقل المستعملة بين
دول مجلس التعاون الخليجي”**

استناداً إلى قرار لجنة التعاون المالي والإقتصادي في اجتماعها السابع والسبعين بشأن ختم البيان الجمركي بختم المقاصة لوسائط النقل المستعملة

فقد تقرر ما يلي:

المادة (1)

يختم البيان الجمركي للأغراض الإحصائية بختم المقاصة لوسائط النقل الجديدة والمستعملة عند انتقالها بين دول المجلس بموجب مستندات جمركية.

المادة (2)

تحدد مدة سنتين بحد أقصى لختم المقاصة لوسائط النقل من تاريخ استيفاء الرسوم الجمركية في بيان الإستيراد في منفذ الدخول الأول.

المادة (3)

في حالة تعدد انتقال واسطة النقل المستعملة بين دول المجلس خلال فترة المقاصة ودون ان

إعلان جمركي رقم (2 /2010)

used in the member state to which it has been moved, setoff stamp shall be imprinted on the declaration when intended to be moved to a 3rd member state without waiting for collecting customs duties from the first point of entry through setoff processing.

Article (4)

Customs duties shall be transferred to the 3rd member state after they have been collected from the 1st member state.

This decision shall come into force as from 23/2/2010

تدخل في الاستخدام في الدولة العضو التي انتقلت إليها يتم ختم البيان الجمركي بختم المقاصة عندما يراد نقلها لدولة ثالثة من دول المجلس دون انتظار تحصيل الرسوم الجمركية من دولة منفذ الدخول الأول من خلال إجراءات المقاصة عليها.

المادة (4)

يتم تحويل قيمة الرسوم الجمركية للدولة الثالثة بعد ان يتم تحصيلها من الدولة الأولى.

يعمل بهذا الإعلان من تاريخ 2010/02/23

**Ahmed Butti Ahmed
Executive Chairman**

Director General of Dubai Customs

أحمد بطي أحمد

الرئيس التنفيذي

مدير عام جمارك دبي

